

PL.....	2
EN.....	9
DE.....	16
FR.....	24
ES.....	32
IT.....	39

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Młynek elektryczny do kawy

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: info@huslog.eu

Strona www: huslog.eu

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja.....	4
2.1 Dane techniczne	4
2.2 Zawartość opakowania.....	4
3. Budowa urządzenia	5
4. Obsługa urządzenia	5
5. Czyszczenie urządzenia.....	6
6. Objasnienia symboli	7
7. Korzystanie z instrukcji	8
8. Gwarancja i serwis.....	8
9. Deklaracja zgodności UE.....	8

1. Bezpieczeństwo użytkowania

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

–UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM–

Urządzenie przeznaczone jest do mielenia ziaren kawy.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń w gospodarstwach domowych. Nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania jeśli pozostaje bez nadzoru oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

1. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania komory na ziarna i czyszczenia.
2. Wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżając się do części poruszających się podczas pracy urządzenia.
3. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

MŁYNEK ELEKTRYCZNY DO KAWY	
Model	HUS1009
Numer partii	613246
Zasilanie	220~240V~, 50/60 Hz
Moc	180W

2.2 Zawartość opakowania

- Młynek elektryczny do kawy
- Instrukcja obsługi



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://huslog.eu/>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



4. Obsługa urządzenia

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Wyjmij produkt z opakowania i rozwiń przewód zasilający. Ustaw go w docelowym miejscu. Jeśli wszystkie elementy są wizualnie nieuszkodzone podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej.

Otwórz i zdejmij pokrywę przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Napełnij produkt, tak żeby poziom kawy mieścił się pomiędzy poziomami MIN i MAX oznaczonymi wewnątrz komory na ziarna.

Nie napełniaj produktu większą ilością ziaren kawy niż 70 g.

Polecamy używać wagi do odmierzania ilości kawy, ponieważ różne marki mogą mieć różne objętości. Sugerowane ilości kawy na jedną filiżankę to:

- Kawa filtrowana: ok. 6 do 8 g
- Espresso: ok. 9 g

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi ekspresu do kawy.

Założ pokrywę na produkt. Obróć pokrywę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu kliknięcia.

Produkt działa tylko wtedy, gdy pokrywa jest prawidłowo zamknięta i zablokowana.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż ziarna kawy zostaną zmielone zgodnie z Twoimi preferencjami.

5. Czyszczenie urządzenia



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, ostygło oraz nie jest podłączone źródła zasilania.



Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.

Obudowa urządzenia może być czyszczona tylko za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń korpusu dopuszcza się użycie ściereczki lekko zwilżonej letnią wodą i mocno wyciśniętej z jej nadmiaru. Po tym niezwłocznie należy przetrzeć myte miejsce suchą ściereczką lub papierowym ręcznikiem i pozostawić urządzenie do pełnego wyschnięcia.

Wnętrze komory na ziarna należy czyścić zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia. Czyszcząc

komorę na ziarna zachowaj szczególną ostrożność, ponieważ wewnątrz znajdują się ostrza.

Pokrywę urządzenia można myć pod bieżącą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

6. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Symbol oznaczający urządzenie II klasy ochrony z podwójną izolacją.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie

i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

7. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

8. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

9. Deklaracja zgodności UE

 mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

ELECTRIC COFFEE GRINDER

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
u Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use.....	9
2. Specification	11
2.1 Technical data	11
2.2 Contents	11
3. Structure of the device	12
4. Use of the device	12
5. Cleaning the device.....	13
6. Explanation of symbols	14
7. Use of the manual.....	15
8. Warranty and Service.	15
9. EU Declaration of Conformity	15

1. Safety of use

Please read the instructions provided here carefully before using your device. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.

—INTENDED USE—

The appliance is intended for grinding coffee beans.

The product is intended for indoor use in households. Not to be used for commercial purposes. Any other use is considered inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device. This manual contains important information on the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference. This manual contains important information about the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference.

- The appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Children must not play with the appliance.

1. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bean chamber and cleaning.
2. Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that move during operation.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service, a service center representative or a person with appropriate qualifications.

2. Specification

2.1 Technical data

ELECTRIC COFFEE GRINDER	
Model	HUS1009
Batch number	613246
Power supply	220-240V~, 50/60 Hz
Power	180W

2.2 Contents

- Electric coffee grinder
- User Manual



If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.



We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://huslog.eu/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



4. Use of the device

FIRST START-UP

Remove the product from the packaging and unwind the power cord. Place it in its intended location. If all elements are visually intact, connect the power plug to the mains socket.

USE

Open and remove the cover by turning it counterclockwise. Fill the product so that the coffee level is between the MIN and MAX levels marked inside the bean chamber.

Do not fill the product with more than 70 g of coffee beans.

We recommend using a scale to measure the amount of coffee, as different brands may have different volumes. The suggested amounts of coffee for one cup are:

- Filter coffee: approx. 6 to 8 g
- Espresso: approx. 9 g

For more information, refer to the coffee machine's instruction manual.

Place the cover on the product. Turn the cover clockwise until it clicks.

The product only works when the cover is properly closed and locked.

Press and hold the grinding button until the coffee beans are ground to your preference.

5. Cleaning the device



WARNING! The device cannot be immersed in water or washed under running water!



Cleaning can only be done when the device is turned off, cooled down and the power source is not connected.



Do not use any chemicals, alkaline, abrasive or disinfecting agents for cleaning, as they may have a harmful effect on the device's components.

The device housing can only be cleaned with a dry cloth or paper towel. If the body is heavily dirty, use a cloth slightly moistened with lukewarm water and wring out any excess water. Afterwards, immediately wipe the washed area with a dry cloth or paper towel and leave the device to dry completely.

The inside of the bean chamber should be cleaned with a damp cloth and then wiped dry or left to dry. Be especially careful when cleaning the bean chamber, as there are blades inside.

The cover of the appliance can be washed under running water and left to dry.

6. Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



For indoor use only.



The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



Symbol designating a protection class II device with double insulation.



In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that disposes of such hazardous waste. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on

human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

7. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product Electric coffee grinders are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or colour of the product may differ from the actual product.

8. Warranty and Service.

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

9. EU Declaration of Conformity



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektrische Kaffeemühle

Anlieferungsstelle für Geräte:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: info@huslog.eu

Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Nutzungssicherheit	16
2. Spezifikation.....	18
2.1 Technische Daten.....	18
2.2 Inhalt der Verpackung.....	18
3. Aufbau des Gerätes	19
4. Bedienung des Gerätes.....	19
5. Reinigung des Geräts	20
6. Erklärung von Symbolen	21
7. Benutzung der Bedienungsanleitung	22
8. Garantie und Service.....	22
9. EU-Konformitätserklärung	23

1. Nutzungssicherheit

Lesen Sie die hier angegebenen Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Ihre Nichtbeachtung kann gefährlich oder illegal sein.

—BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG—

Das Gerät ist zum Mahlen von Kaffeebohnen bestimmt.

Das Produkt ist für die Nutzung in Innenräumen in Privathaushalten bestimmt. Nutzung für kommerzielle Zwecke ist nicht zulässig. Jede andere Nutzung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Nutzung des Produkts – lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

- Das Gerät sollte von Kindern nicht benutzt werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenlegen, auseinanderlegen oder reinigen.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

1. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern, beim Entleeren der Bohnenkammer und bei der Reinigung.
2. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder sich den beim Betrieb des Geräts beweglichen Teilen nähern.
3. Ist das Netzkabel beschädigt, so ist es durch den Kundendienst des Herstellers, einen Vertreter des Service-Centers oder eine entsprechend qualifizierte Person auszutauschen.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE	
Modell	HUS1009
Chargennummer	613246
Energieversorgung	220-240V~, 50/60 Hz
Leistung	180W

2.2 Inhalt der Verpackung

- Elektrische Kaffeemühle
- Bedienungsanleitung



Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.



Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer eventuellen Beanstandung aufzubewahren.

Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:



Sie können auch den QR-Code scannen:

3. Aufbau des Gerätes



4. Bedienung des Gerätes

VORBEREITUNG ZUR ERSTINBETRIEBNAHME

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und wickeln Sie das Netzkabel ab. Stellen Sie das Gerät am Zielplatz auf. Wenn alle Komponenten visuell unbeschädigt sind, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Öffnen und entfernen Sie den Deckel, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Füllen Sie das Produkt so ein, dass der Kaffeestand

zwischen der MIN- und der MAX-Markierung im Inneren der Bohnenkammer liegt.

Füllen Sie das Produkt mit nicht mehr als 70 g Kaffeebohnen.

Wir empfehlen, die Kaffeemenge mit einer Waage abzumessen, da verschiedene Marken unterschiedliche Volumina haben können. Die empfohlene Kaffeemenge pro Tasse beträgt:

- Gefilterter Kaffee: ca. 6 bis 8 g
- Espresso: ca. 9 g

Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihrer Kaffeemaschine.

Setzen Sie den Deckel auf das Produkt auf. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

Das Produkt funktioniert nur, wenn der Deckel richtig geschlossen und verriegelt ist.

Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Kaffeebohnen entsprechend Ihren Präferenzen gemahlen sind.

5. Reinigung des Geräts



WARNUNG! Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!



Die Reinigung kann nur erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und an die Stromquelle nicht angeschlossen ist.



Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemie-, Alkali-, Scheuer- oder Desinfektionsmittel, da diese die Geräteteile beeinträchtigen können.

Das Gehäuse des Geräts kann nur mit einem trockenen Lappen oder Papierhandtuch gereinigt werden. Bei starken Verschmutzungen des Gehäuses kann ein mit lauwarmem Wasser leicht angefeuchtetes Tuch

verwendet werden, nachdem das überschüssige Wasser genau ausgedrückt worden ist. Danach ist die gereinigte Stelle sofort mit einem trockenen Tuch oder Papierhandtuch abzuwischen und das Gerät vollständig trocknen zu lassen.

Das Innere der Bohnenkammer ist mit einem feuchten Tuch zu reinigen und anschließend trocken zu wischen oder trocknen zu lassen. Seien Sie bei der Reinigung der Bohnenkammer besonders vorsichtig, da sich darin Klingen befinden.

Der Deckel des Gerätes kann unter fließendem Wasser abgewaschen und zum Trocknen gelassen werden.

6. Erklärung von Symbolen



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Für die Nutzung in Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dies ein lebensmittelechtes Produkt ist.



Das Symbol bedeutet, dass der Verpackung eine Bedienungsanleitung beiliegt, welche vor dem Gebrauch zu lesen ist.



Symbol für ein Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung.



Sammel- und Entsorgungsstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gebracht werden, wo solche gefährlichen Abfälle entsorgt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an öffentlichen Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das flächendeckende Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihren Gerätehändler.

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Die graphische Darstellung oder die Farbe des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt soll vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

9. EU-Konformitätserklärung



Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

MODE D'EMPLOI

Moulin à café électrique

Point de livraison

d'équipement :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne

Ligne d'assistance :

(+48 71) 71 77 400

Courriel : info@huslog.eu

Site web : huslog.eu

SOMMAIRE

1. Sécurité d'utilisation	24
2. Spécifications	26
2.1 Caractéristiques techniques	26
2.2 Contenu de l'emballage	26
3. Construction de l'appareil	27
4. Utilisation de l'appareil.....	27
5. Nettoyage de l'appareil	28
6. Explication des symboles	29
7. Utilisation du mode d'emploi	30
8. Garantie et service	30
9. Déclaration UE de conformité	31

1. Sécurité d'utilisation

Lisez attentivement les présentes instructions avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des conséquences dangereuses ou illicites.

-UTILISATION PRÉVUE-

L'appareil est conçu pour moudre les grains de café.

Le produit est destiné à un usage en intérieur à domicile. Le produit ne peut être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit ; veuillez le lire attentivement et le conserver pour référence future.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le laisser sans supervision, ainsi qu'avant de l'assembler, de le désassembler ou de le nettoyer.

• Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

1. Prenez des précautions particulières en manipulant les lames tranchantes, en vidant la chambre à grains et en nettoyant l'appareil.
2. Éteindre l'appareil et le déconnecter de l'alimentation électrique avant de changer d'accessoire ou de manipuler les pièces mouvantes.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre de service du fabricant, un représentant du centre de service ou une personne dûment qualifiée.

2. Spécifications

2.1 Caractéristiques techniques

MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE	
Modèle	HUS1009
Numéro de lot	613246
Alimentation	220–240 V~, 50/60 Hz
Puissance	180 W

2.2 Contenu de l'emballage

- Moulin à café électrique
- Mode d'emploi



En cas d'absence ou d'endommagement de l'un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.



Il est recommandé de conserver l'emballage en vue d'une éventuelle réclamation.

Le mode d'emploi peut être téléchargé à partir de l'adresse web ci-dessous :



ou en scannant le code QR :

3. Construction de l'appareil



4. Utilisation de l'appareil

PRÉPARATION À LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez l'appareil de son emballage et déroulez le câble d'alimentation. Placez-le à l'endroit voulu. Après avoir vérifié qu'aucun des composants ne présente de dommages visibles, branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur.

Ouvrez et retirez le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplissez l'appareil de manière à ce que le

niveau de café se situe entre les repères MIN et MAX à l'intérieur du compartiment à grains.

Ne versez pas plus de 70 g de grains de café dans l'appareil.

Nous vous recommandons d'utiliser une balance pour déterminer la quantité de café nécessaire, car les volumes peuvent varier d'une marque à l'autre. Les quantités de café suggérées par tasse sont les suivantes :

- Café filtré : environ 6–8 g
- Espresso : environ 9 g

Vous trouverez plus d'informations dans le mode d'emploi de votre machine à café.

Placez le couvercle sur l'appareil. Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son enclenchement.

Le produit fonctionne uniquement lorsque le couvercle est correctement fermé et verrouillé.

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les grains de café soient moulus à votre convenance.

5. Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !



Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint, qu'il a refroidi et qu'aucune source d'énergie n'est connectée.



Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou désinfectants pour le nettoyage, ceux-ci pouvant avoir un effet néfaste sur les composants de l'appareil.

Le boîtier de l'appareil peut être nettoyé uniquement à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout. En cas de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un

chiffon légèrement imbibé d'eau tiède et essoré fermement pour éliminer l'excédent d'eau. Après cela, essuyez immédiatement la zone nettoyée à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout et laissez l'appareil sécher complètement.

Nettoyez l'intérieur du compartiment à grains à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez-le ou laissez-le sécher. Faites preuve de prudence lors du nettoyage de la chambre à grains, car celle-ci contient des lames.

Le couvercle de l'appareil peut être lavé à l'eau courante, puis laissé à sécher.

6. Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Pour usage en intérieur.



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



Symbole indiquant un dispositif de classe de protection II à double isolation.



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est pourvu du symbole de poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais doit être remis à un centre de collecte et de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques désigné. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes ou le point de vente de l'appareil.

7. Utilisation du mode d'emploi

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

L'aspect graphique et la couleur du produit peuvent différer du produit réel.

8. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

9. Déclaration UE de conformité

mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Molinillo de café eléctrico

Punto de entrega del aparato:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Fabricado en China

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente:

(+48 71) 71 77 400

Correo electrónico:

info@huslog.eu

Página web: huslog.eu

LISTA DE CONTENIDOS

1. Uso seguro	32
2. Características	34
2.1 Datos técnicos	34
2.2 Contenido del embalaje	34
3. Estructura del aparato	35
4. Uso del aparato	35
5. Limpieza del aparato	36
6. Aclaración de los símbolos	37
7. Uso del manual de instrucciones	38
8. Garantía y servicio técnico	38
9. Declaración de conformidad UE	38

1. Uso seguro

Lea detalladamente estas indicaciones antes de empezar a usar el aparato. El incumplimiento de dichas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

–USO PREVISTO–

El aparato está destinado a moler granos de café.

Producto diseñado para uso en interiores en locales residenciales. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera indebido y peligroso. El fabricante no toma la responsabilidad por las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.

El presente manual de instrucciones contiene información importante acerca del uso del producto: léalo cuidadosamente y conserve para futuras consultas.

- El aparato no debe ser usado por los niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Siempre desconecte el aparato de la fuente de alimentación si lo deja sin supervisión y antes del montaje, desmontaje y limpieza.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

1. Tenga cuidado al manipular las cuchillas, vaciar la cámara de granos y limpieza.
2. Antes de cambiar accesorios o para acercarse a las piezas que giran durante el funcionamiento del aparato, apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido en un centro de servicio del fabricante, por representante del centro de servicio o persona cualificada.

2. Características

2.1 Datos técnicos

MOLINILLO DE CAFÉ ELÉCTRICO	
Modelo	HUS1009
Número de lote	613246
Alimentación	220-240V~, 50/60 Hz
Potencia	180W

2.2 Contenido del embalaje

- Molinillo de café eléctrico
- Manual de instrucciones



Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.



Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.

El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

<https://huslog.eu/>

O escaneando el código QR:



3. Estructura del aparato



4. Uso del aparato

PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Saque el producto del embalaje y desenrolle el cable de alimentación. Colóquelo en el lugar de destino. Si todos los elementos no presentan daños visibles, conecte el enchufe a una toma de corriente eléctrica.

Abra y quite la tapa girándola en el sentido antihorario. Llene el producto de manera que el nivel de café esté entre las marcas MIN y MAX ubicadas dentro de la cámara de granos.

No llene el producto con una cantidad de café mayor a 70 g.

Recomendamos utilizar una balanza para medir la cantidad del café, porque diversas marcas pueden ofrecer distintos volúmenes. Cantidades recomendadas para una taza de café:

- Café filtrado: de 6 a 8 g aprox.
- Espresso: 9 g aprox.

Puede buscar más información en el manual de instrucciones de la cafetera.

Instale la tapa en el producto. Gire la tapa en el sentido horario hasta que se escuche un clic.

El producto puede ponerse en marcha solo si la tapa está cerrada y bloqueada correctamente.

Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que los granos se muelan de acuerdo con sus preferencias.

5. Limpieza del aparato



¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!



Puede limpiar el aparato solo mientras está apagado, se haya enfriado y no está conectado a una fuente de alimentación.



No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos o desinfectantes para limpiar el aparato, ya que pueden dañar sus componentes.

Puede limpiar el aparato solo con un paño suave o una toallita de papel. Para eliminar manchas resistentes del cuerpo se admite el uso de un paño ligeramente mojado con agua tibia y fuertemente escurrido. Tras usarlo, seque el lugar lavado con un paño seco o una toallita de papel y deje el aparato hasta que se seque por completo.

Limpie el interior de la cámara de granos con un paño húmedo y luego séquelo o deje hasta que se seque. Tenga especial cuidado al limpiar la cámara de granos, porque en su interior están ubicadas las cuchillas. Lave la tapa del aparato bajo un chorro de agua y deje hasta que se seque.

6. Aclaración de los símbolos



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



Para uso en interiores.



La marca indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.



El símbolo significa que el envase incluye el manual de instrucciones que el usuario debe leer antes de usar el aparato.



El símbolo indica un aparato con II grado de protección con doble aislamiento.



De acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE el producto lleva el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que elimine este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos diríjase a los órganos de la administración local o al vendedor del aparato.

7. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

8. Garantía y servicio técnico

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

9. Declaración de conformidad UE



Por la presente, mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

ISTRUZIONI PER L'USO

Macinacaffè elettrico

Punto di consegna del dispositivo:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Produttore:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Numero verde: (+48 71) 71 77 400

E-mail: info@huslog.eu

Sito web: huslog.eu

INDICE

1. Sicurezza di utilizzo	39
2. Specifiche	41
2.1 Dati tecnici	41
2.2 Contenuto della confezione	41
3. Struttura dell'apparecchio	42
4. Uso del dispositivo	42
5. Pulizia dell'apparecchio	43
6. Spiegazioni dei simboli	44
7. Utilizzo delle istruzioni	45
8. Garanzia e assistenza tecnica	45
9. Dichiarazione di conformità UE	45

1. Sicurezza di utilizzo

Leggere attentamente le istruzioni qui riportate prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio. L'inosservanza di queste indicazioni può essere pericolosa o considerata illegale.

—USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE—

L'apparecchio è destinato alla macinatura dei chicchi di caffè.

Il prodotto è destinato all'utilizzo in ambienti domestici interni. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio per fini commerciali. Ogni altra modalità di utilizzo è considerata inappropriata e pericolosa. Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerle attentamente e conservarle per una consultazione futura.

- Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato senza supervisione o prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.

• È vietato ai bambini giocare con l'apparecchio.

1. Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame affilate, lo svuotamento del vano per i chicchi e la pulizia.
2. Spegner e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima della sostituzione degli accessori o di avvicinarsi alle componenti in movimento durante il funzionamento.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza del produttore, da un rappresentante del centro di assistenza o da personale adeguatamente qualificato.

2. Specifiche

2.1 Dati tecnici

MACINACAFFÈ ELETTRICO	
Modello	HUS1009
Numero di lotto	613246
Alimentazione	220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza	180 W

2.2 Contenuto della confezione

- Macinacaffè elettrico
- Istruzioni per l'uso

Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.

Si consiglia di conservare la confezione nell'eventualità di un reclamo.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso dal seguente indirizzo web:



Oppure eseguendo la scansione del codice QR:

3. Struttura dell'apparecchio



4. Uso del dispositivo

PREPARAZIONE AL PRIMO AVVIO

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e srotolare il cavo di alimentazione. Posizionarlo nel luogo desiderato. Se tutti i componenti sono privi di danni visibili, inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica.

Aprire e rimuovere il coperchio ruotandolo in senso antiorario. Riempire l'apparecchio in modo che il livello del caffè sia compreso tra i livelli MIN e MAX contrassegnati all'interno del vano per i chicchi.

Non riempire l'apparecchio con una quantità di chicchi di caffè maggiore di 70 g.

Si raccomanda di utilizzare una bilancia per misurare la quantità di caffè, poiché diverse marche possono avere volumi diversi. Le quantità di caffè suggerite per una tazza sono:

- Caffè filtrato: circa 6-8 g
- Espresso: circa 9 g

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso della macchina per il caffè.

Posizionare il coperchio sull'apparecchio. Ruotare il coperchio in senso orario fino a sentire un clic.

L'apparecchio funziona solo quando il coperchio è chiuso e bloccato correttamente.

Premere e tenere il pulsante finché i chicchi di caffè saranno macinati secondo le proprie preferenze.

5. Pulizia dell'apparecchio



AVVERTIMENTO! Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!



La pulizia può essere effettuata solo quando l'apparecchio è spento, raffreddato e scollegato dall'alimentazione.



Non utilizzare agenti chimici, alcalini, abrasivi o disinfettanti per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'apparecchio.

L'involucro dell'apparecchio può essere pulito solo con un panno asciutto o un panno di carta. In caso di sporco ostinato, è consentito utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua tiepida e ben strizzato. Quindi passare immediatamente sopra la superficie lavata un panno asciutto o un asciugamano di carta e lasciare asciugare completamente l'apparecchio.

L'interno dello scomparto per chicchi deve essere pulito con un panno inumidito e, successivamente, asciugato o lasciato ad asciugare. Prestare particolare attenzione durante la pulizia del vano per i chicchi, poiché al suo interno si trovano le lame.

Il coperchio dell'apparecchio può essere lavato sotto acqua corrente e lasciato ad asciugare.

6. Spiegazioni dei simboli

 La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.

 Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).

 Per l'uso in ambienti interni.

 Il simbolo indica che il prodotto è idoneo al contatto con gli alimenti.

 Questo simbolo indica che all'interno dell'imballaggio si trovano le istruzioni per l'uso da consultare prima di iniziare a utilizzare il prodotto.

 Il simbolo indica un dispositivo di Classe II con doppio isolamento.

 Il prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva WEEE 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani, ma portarlo in un centro di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero

contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ottenere informazioni sui punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è necessario rivolgersi all'amministrazione comunale o al rivenditore dell'apparecchio.

7. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono divergere dal prodotto effettivo.

8. Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

9. Dichiarazione di conformità UE



mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto "Nuovo approccio" dell'UE.